

EUROPA CUP  
DYSTARSKRÁ 4 / 2023

# H71

LEYGARDAG/SUNNUDAG  
14.- 15. JANUAR



## EUROPA CUP:

**KVINNUR:** Leygardagin 14. januar

**KL.18.00:** H71 - Atletico Guardés

**KVINNUR:** Sunnudagin 15. januar

**KL.18.00:** Atletico Guardés - H71





## DJÓNI GAARD, HJÁLPARVENJARI EITT SINDUR UM ATLETICO GUARDÉS

Í lötuni liggur Guardés á einum 9. pláss-ið, har tær hava 7 stig eftir 10 dystir. Tær hava spælt fleiri tættar dystir, sum ikki eru koppaðir teirra veg. Guardés er eitt lið, ið spælir sera skjótt. Tær renna stórt sæð allan dystin bæði 1. og 2. bylgju. í returrenning og verjustøðu eru tær øgiliga iniciativ ríkar, og liggja ofta høgt, og royna at stressa álopsleikararnir til at gera villur.

Profilar hjá Guardés, sum man serliga skal halda eygað við eru nr. 5, 14 og 19.

Vit hava havt eina intensa upptakt til har vit hava vant nógv. Nakrir dagar hava verið við dupult venjingum, har vit so

hava etið og hugt video millum venjingarnar.

Í verjustøðu hava vit fyrireikað okkum væl uppá teirra spæl við strikuni, sum tær gjarna vilja sleppa at spæla. Vit vilja raðfesta, at tær fáa vongskot.

Í álopinum ætla vit millum annað, at seta nakrar góðar 1v1 støður, har vit skulu vera góðar til at sleppa bóltin víðari til teir móguleikarnar sum uppstanda.

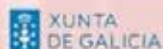
Øll runt um hópín eru sera spent uppá hesa stóru uppgávu ið bíðar, og nú gleða vit okkum at sleppa avstað at spæla.

# MECALIA GUARDÉS ATLETICO H71 HOYVIK



## A SANGRIÑA

1/8 FINAL  
IDA E VOLTA  
14 E 15 DE XANEIRO  
19:00H



ABANCA



DEPUTACIÓN  
PONTEVEDRA



# WENZEL

FORD, VOLVO OG MAZDA Í FØROYUM



Akranesgøta 5 · Tórshavn · tel. 35 45 00



WENZEL.FO



BANK**NORDIK**

# Áhaldni gevur úrslit

*Errin høvuðsstuðul hjá  
føroyskum handbólti*



*Meira enn ein banki*

# TÁ RÆTT SKAL VERA RÆTT



## ADVOKATSKRIVSTOVAN

Fríða Patursson, adv.

Óla Jákup Kristoffersen, adv.

Christian Andreasen, adv.

Niels Winther Poulsen, adv.

Helga á Borg, adv.

Rósing Rasmussen, adv.

Kristoffur Kristoffersen, adv.ft.

FRÚTRØÐ 4 · POSTBOKS 6 · FO-110 TÓRSHAVN  
TELEFON: (298) 35 33 35 · TELEFAX: (298) 35 33 36 · WWW.JURA.FO

Leitar tú?



*Leit*  
FINNUR JUSTINUSSEN



ODDAGREIN

## RISA AVBJÓLDING

*Kvinnurnar ávegis til Keypmannahavnar og so víðari til Spania.*

So er aftur evropeisk luttøka fyri framm-an, nú fremsta kvinnulið okkara í sekst-andaparts finaluni í EHF Europa Cup kappingini um vikuskiftið leikar ímóti spanska stórfelagnum Atletico Guardés. Spanska liðið er úr Galisia landslutinum har vesturi í Spaniu á markinum við Portugal og vera báðir dystirnir leiktir á útivølli. Fyrri dysturin er leygardagin hin 14. januar og seinri dysturin dagin eftir, sunnudagin hin 15. januar. Hóast hetta er á útivølli og langt av landi skotið, so skuldi økið ikki verið heilt ókent fyri føroyingar, tá gitni havnarbýurin Vigo, har mong føroysk skip millum ár og dag hava avreitt fiskalastir og framt umvælingar, liggur júst norðanfyri. Eisini

liggur gitna Camino gongurutan úr Porto í Portugal til Santiago de Campostella í Spania júst ígjøgnum henda sera vakra landslutin Galisia, so tey, ið hava roynt hesa gongu, skuldu kent økið væl. Atletico Guardés er eitt sera sterkt lið og hefur í mong ár kappast frammarlaga í fremstu sponsku kvinnudeildini. Í løtuni liggur liðið sum nr. 9 í heimligu sponsku kappingini og sambært heimasíðu felagsins, so er hetta ikki nøktandi og skyldast m.a., at liðið higartil í kappingini hefur leikt lutfalsliga nógvar dystir á útivølli. Spanska liðið hefur verið væl fyri í undanfarnu dystunum í evropeisku kappingini og hava vunnið allar sera sannførandi og við stórum knúsandi



málmunum. Men líkamikið hvussu formurin á spanska liðinum er, so eru dystirnir fyri H71 – lið okkara eitt ódnartak og er Atletico Guardés helst sterkasta lið H71 higartil hefur møtt í evropeisku luttøku síni seinastu tvey árin.

Mótsatt mótstøðuliðinum, so liggur H71 fremst í heimligu landskappingini og hefur higartil í ár bert mist eitt stig í grundspælinum. Í steypakappingini hefur H71 eisini leikt seg víðar til semifinalurnar uttan at missa nakað stig yvirhøvur. So forminum hjá liði okkara bilar ikki. Venjaratoymið hjá fremsta liði hjá kvinnum okkara, er um jólahalguna skift út og standa Simon & Djóni, ið vanligu eru venjarar hjá fremsta liði hjá monnunum, nú eisini við endan sum

venjaratoymi fyri kvinnurnar. Vónandi styrkir hetta enn meiri um hópín og lyftir hann upp á tað støðið, ið krevst, skulu vit hava møguleika fyri at skala spanska mótstøðuliði okkara. Sum skilst eru allir leikarar okkara tøkir til dystin og skuldi alt soleiðis verið klárt og í lagi til at leggja alt fyri í Galisiu um vikuskiftið og vónandi - tá av hasar og krútroykurin frá dystunum hefur lagt seg – standa eftir sum sigursharrar við atgongumerkjunum til víðari luttøku í áttanadaparts - finaluni í EHF europa Cup kappingini. Liðið fer úr Føroyum hósdagin undan dystinum og væntast aftur mánadagin. Faldarin ynskir hópínunum góðan tús og bestu eydnu til dystirnar.



*H71 kvinnur í Europa Cup dysti.*



NORÐOYA  
SPARIKASSI

# Gröntbústaðarlán

Hevur tú bústað við grønari orkuskipan, t.d. jarðhita, fjarhita ella hitapumpu, er Grøna bústaðarlánið ein góð og bílig loysn.

Við Grøna bústaðarláninum færst tú lægri rentu. Tú kanst leggja títt vanliga Bústaðarlán um til eitt Grönt bústaðarlán, um bústaðurin hevur grøna orkuskipan.

Lánið hevur broytiliga rentu og fasta afturgjaldstíð.

Les meira á [ns.fo](https://ns.fo).



Norðoya Sparikassi  
Hoyvíksvegur 67  
FO-100 Tórshavn  
Tel. +298 475000  
[ns@ns.fo](mailto:ns@ns.fo)  
[ns.fo](https://ns.fo)





SNIÐ, GÓÐSKA OG  
HALDGOTT HANDVERK



# Vit raka málið!



*Tað besta omaná*

Forkela familjuna. Royn okkara  
leskiliga vaniljukrem.



**Nýggj  
vora!**

Halldor

MEM



**⚡ ELECTRIC**

**LM Electric bjóðar heildarveiting  
innan el-innlegging, ráðgeving  
og projektering**

- El-innleggingar
- Ljós og talvur
- EDV- & telefonnet
- Hvítvørutænastu
- Døgntænastu
- Neyðstreymsskipanir Trygdarskipanir  
(ABA, ITV, AIA og ADK)

LM ELECTRIC - 100 TÓRSHAVN - HOYVÍKSVEGUR 53  
TEL 35 12 20 - WWW.LM.FO - LM@LM.FO



*Pf. Jógvan Weihe*

P/F Jógvan Weihe | Tel: 35 38 97 | Fax: 35 38 98

[www.weihe.fo](http://www.weihe.fo) | [weihe@weihe.fo](mailto:weihe@weihe.fo)





HELGI HOYDAL

## HONDBÓLTSSKÚLIN VIÐ OKKARA HONDBÓLTSTJØRNUM

*Fyriskiparar og venjarar til handbóltsskúlan mætast áðrenn skúlin byrjar.*

### **Bólturin er í góðum hondum**

Umleið 300 börn úr ymsum felögum luttóku á handbóltsskúlanum millum jól og nýggjár, og niðurstøðan frá okkum fyriskiparum er at tað grør framvegis um gangandi fót í okkara kæra ítrótti. Tá ein handbóltsskúli kann borðreiða við nøvnum sum Elias Ellefsen á Skipagøtu, Hákun West av Teigum, Pauli Jacobsen, Marita Mortensen, Jana og Pauli Mittún, Peter Krogh, Jónas Gunnarson Djurhuus, Brandur Halgirson, Leivur Mortensen, og Pætur Mikkjalsson so er lítið at ivast í um tað verður góð undirtøka. Tað var spennandi at standa hesu-

meigin ein handbóltsskúla fyri fyrstu ferð. Eg minnst sjálvur at eg luttók á handbóltsskúlum sum yngri, og eg hevði tað altíð stuttligt. Serliga at knýta vinabond við leikarar úr øðrum felögum, og sjálvandi eisini at spæla handbólt.

Hesir tveir dagarnir vóru gjørdur akkurát tað sum vit ynsktu. Børnini spældu eina rúgvu av handbólti, umframt at tey lærdu um reglar, gjørdur fimleik og annað.

Til umleið 300 börn millum 1. og 4. flokk krevst nógv hallarpláss. Børnini ferðaðust ímillum Gundadalshøllina, Fimi, Høllina á Hálsi, Skúlan við

Løgmannaþreitur, Hoyvíkshöllina og Fimleikarhöllina í Hoyvík. Kvinnuliðið og mansliðið hjá H71 voru öll við sum leiðarar og venjarar, umframt teir flestu útisetarnir, sum leika í fælögum í Evropa.

Tað var stuttligt at síggja hvussu

væl hesi børnini dugdu at spæla hondbólt, og hvussu væl tey dugdu at venja. Vit kunnu staðfesta at her koma fleiri góðir leikarar í framtíðini. Serliga eitt beit eg merki í. Tá børnini høvdu ein steðg, og børnini voru einsamøll í høllini uttan venjara, hendi



nakað serligt. Her vórðu tey flestu spøluni spæld. Tá tóku tey sjálvi leiðsluna, onkur var dómari, onkur skipaði spælið meðan hini spældu. Eina løtu í Hoyvíkshøllini helt eg meg síggja eini fimm, kanska seks ymisk spøl verða spæld, heilt uttan venjara. Tað er akkurát tað sum ger góðar leikarar, og tað sum ger hondbóltin stuttligan. Samanrenningin millum skipaða venjing við venjara, og spæl uttan venjara, er, eftir mínum tykki, akkurát tað sum vit skulu hava.

Eg vil enda við eini søgu sum eisini gjørði meg glaðan frá hondbólts-

skúlanum. Ein mamma greiddi mær frá um dóttirina, sum hevði verið í bólki saman við fleiri av sínum kappingarneytum úr hinum feløgnum úr landinum. Vanliga plaga tær at kempa harðar bardagar í dystum. Eftir ta einu venjingina spurdi tann eina gentan um hon og hendan dóttirin skuldu fara finna upp á okkurt seinni um dagin. Tað er akkurát hetta sum er ein stórus partur av hondbóltinum í Føroyum. Hóast dystirnir hava nógv at siga, so kann man finna sær vinir í øðrum feløgum eisini. Tað sum vit hava til felags er hondbólturin.









- 1 Rúna Jógvansdóttir Larsen
- 2 Elsa Egholm
- 4 Brynhild Pálsdóttir
- 5 Vár Bentsdóttir Zachariassen
- 6 Bjørk Brimnes
- 7 Maria Halsdóttir Weyhe
- 8 Karin Egholm
- 9 Marita Mortensen
- 11 Lukka Arge
- 12 Alda av Skarði
- 13 Inga Maria Joensen
- 14 Sunniva Bogadóttir
- 15 Christina Turiðardóttir Arge
- 17 Lív Bentsdóttir Zachariassen
- 25 Sára Jacobsen
- 27 Anna Elisabeth Halsdóttir Weyhe
- 29 Poula Fríðheim Petersen
- 77 Jana Mittún
- 99 Guðrið Bogadóttir á Borg

**Venjari:** Simon Olsen  
**Hjálparvenjari:** Djóni Gaard Joensen  
**Liðleiðari:** Beinta Lindberg Hansen  
**Málmansvenjari:** Alexander Lein Martinsen  
**Fysiskur venjari:** Heri Ziska  
**Fysioterapeut:** Sebastian Christiansen / Ingilín Holm



## SMS KAPPINGIN - KVINNUR

| Nr.: | Lið:     | Dystir | V.M | T.M | Munur | Stig |
|------|----------|--------|-----|-----|-------|------|
| 1.   | H71      | 12     | 429 | 294 | 135   | 23   |
| 2.   | Neistin  | 12     | 347 | 271 | 76    | 18   |
| 3.   | Kyndil   | 12     | 381 | 295 | 86    | 17   |
| 4.   | Stjórnan | 12     | 361 | 318 | 43    | 16   |
| 5.   | Víf      | 12     | 318 | 336 | -18   | 11   |
| 6.   | Stíf     | 12     | 265 | 382 | -117  | 5    |
| 7.   | VB       | 12     | 241 | 335 | -94   | 4    |
| 8.   | EB       | 12     | 272 | 383 | -111  | 2    |





- 1 Torstein Sivertsen
- 2 Sveinur Olafsson
- 5 Rói Seyer Hjaltason
- 7 Baldur Gillason
- 8 Tórmóður Petursson Djurhuus
- 9 Jón Rói Mohr Høgnesen
- 10 John Skaalum Vilhelm
- 15 Ragnar Karlsson
- 18 Sakir Tróndarson Frýdal
- 21 Høgni Højsted
- 23 Ári Rúnason
- 28 Rói Ellefsen á Skipagøtu
- 31 Rói Heinason Thomsen
- 39 Rókur Ziskason
- 45 Peter Krogh
- 50 Alexander Lein Martinsen
- 71 Bogi Hansen

**Venjari:** Simon Olsen  
**Hjalparvenjari:** Djóni Gaard Joensen  
**Málmansvenjari:** Ári Dam  
**Fysiskur venjari:** Heri Ziska  
**Fysioterapeut:** Sebastian Christiansen  
**Liðleiðari:** Petur O.Sivertsen / Hanus Mortensen



## BURN KAPPINGIN - MENN

| Nr.:      | Lið:       | Dystir    | V.M        | T.M        | Munur    | Stig      |
|-----------|------------|-----------|------------|------------|----------|-----------|
| 1.        | Víf        | 9         | 266        | 247        | 19       | 15        |
| 2.        | Kíf        | 9         | 268        | 247        | 21       | 14        |
| <b>3.</b> | <b>H71</b> | <b>10</b> | <b>281</b> | <b>276</b> | <b>5</b> | <b>11</b> |
| 4.        | Team K.    | 8         | 226        | 219        | 7        | 9         |
| 5.        | Neistin    | 9         | 253        | 272        | -19      | 8         |
| 6.        | Stíf       | 9         | 273        | 280        | -7       | 5         |
| 7.        | Kyndil     | 10        | 252        | 278        | -26      | 2         |

# EGINSTUÐLAR



ADVOKATSKRIVSTOVAN



**FIXA**

PERSÓNÍBLAR | LASTÍBLAR | HÚSVOGNAR



 **polyplast**

**LAIDERZ**

*Fokus á ítróttavöllir & breytir*



**Januar**

LÖGGILT GRÁNSKODANARVIKI

**bilrokt.fo**



**Halton**



**ADVOKATFELAGIÐ**

 **LBF**



THE BIRD | GUESTHOUSE

**SALMON  
PROTEINS**

**formula**

**SPEKT**

»GOTT ER AT HAVA  
GÓÐAN Í RÁÐUM«



## ADVOKATFELAGIÐ

LUKAS DEBESARGØTA 8 · TEL 203040 · FAX 203041 · P.O. BOX 359  
FO-110 TÓRSHAVN · FAROE ISLANDS  
LAWFIRM@LAWFIRM.FO  
WWW.LAWFIRM.FO

PETUR EVEN DJURHUUS · JÓGVAN E. ELLEFSEN  
INGI HØJGAARD · GUNN ELLEFSEN

# MAGN BURG ARIN



 magn



Vit hava altíð ein

# BILTILTÍN



WAAG



Brekku­tún 4 | 188 Hoyvík | Tel. +298 30 88 00 | torshavn@samskip.com | www.samskip.fo



**TÍTT FLUTNINGSFELAG**

**samskip**

**ANGUS**  
— STEAKHOUSE —

**Kom og  
royn okkara**

# **BBO Spare Ribs**



**Bílegg borð á  
angus.fo**



# VIT GERA ALT BLIKK- OG RØRARBEIÐI

Alt til *HITA*  
*SANITET &*  
*VENTILATIÓN*

## **Maria Poulsen & Co**

Smyrilsvegur 8 Postboks 182 FR-100 Tórshavn Tlf. 312000



## HJÁ **FRÓÐA**

SMYRILSVEGUR 10  
TÓRSHAVN



ID.3. Býður tær vælkomnum.  
Flytur teg inn í elheimin.  
**Flytur teg frameftir.**

Les um prís, koyristrekki, umhvørvisroknskap og mangt annað á  
[www.bilasolan.fo](http://www.bilasolan.fo)

**Bilasolan**  
Vegurin Langi 43, 359700





**LAIDERZ**  
*Fokus på sportsfaciliteter*

## HOYVIKSVØLLURIN

Fyrsti FIFA QUALITY PRO  
góðkendur vøllur í Føroyum.

JUTA MASTER 40/200 á EL25





[www.laiderz.dk](http://www.laiderz.dk)

# SPEKT kann hjálpa tær við

Bókhaldinum

Roknskapinum

Lønarumsitingini

Sjálvuppgávuni

Kapitalvinnings-  
sjálvuppgávuni

Rentustuðlinum

Útlendskum  
skatti

Afturrindan  
av mvg

Eftirlønnum

spekt.fo

SPEKT løggildir grannskoðarar Spf. · Staravegur 17  
Postsmoga 3258 · 110 Tórshavn · Tel 34 34 34  
Faks 34 34 35 · [spekt@spekt.fo](mailto:spekt@spekt.fo) · [www.spekt.fo](http://www.spekt.fo)

**SPEKT**

løggildir  
grannskoðarar



OKKARA KJARNUØKI

**GRANNSKOÐAN**  
ROKNSKAPARHJALP  
**SKATTUR**  
VIRKISRÁÐGEVING  
**BÓKHALD**  
MEIRVIRÐISGJALD

Skalt tú meta um framtíðina, mást tú kenna fortíðina.



WWW.JANUAR.FO



Tak appina  
niður her

Fyll á og  
koyr víðari

 **effo**  
appin

# Heildar- loysnir frá ArtiCon



HOTEL BRANDAN



## ARTICON

Articon P/f · á Hjalla 20 · 188 Hoyvík · Tel. 350 700 · [www.articon.fo](http://www.articon.fo)





# INTERSPORT®

Thomas Dam ítróttur

Follow us   



Thomas Dam Intersport  
Bøgøta 1, Klaksvík  
455320






Thomas Dam Intersport  
Jónas Broncksgøta 21, Tórshavn  
355300



Thomas Dam Intersport  
Glyvravegur 38, Glyvur  
447399

## the athlete's foot



 Niels Finsensgøta 5, 100, Tórshavn, 355310  
@theathletesfoottorshavn  



Et her ella tak út við

**Máltíð til børn & vaksin**  
*Salatbarr Kaffi Tvíflísar*  
**Smurd rundstykkir**



**Skal tú hava bindiklubb, veitslu, tiltak ella fund? Vit kunnu hjálpa tær. Sig bara hvussu nógv og hvar, so koma vit, tá tað er tíð til máltíð.**

Mál, Karlamagnusarbreyt 16A, Hoyvík.  
Ring ella skriva: tel. 588256, tpost christianna@mal.fo



# Fritíðin byrjar umborð



Lætt og ómakaleyst ber til at koyra bæði Danmark, Ísland og alt Evropa upp og niður, júst tá passar tær. Við egnum bili er alt nógv lættari. Pakka viðførið í bilin, koyr umborð og njót ferðina.

Tá tú ferðast við Norrönu, kanst tú byrja at halda frí, leingi áðrenn tú kemur fram til títt frítíðarstað ella summarhús. Umborð á Norrönu kanst tú halda frí, so tað stendur eftiri.

Les meira á [www.smyrilline.fo](http://www.smyrilline.fo), skriva til [booking@smyrilline.fo](mailto:booking@smyrilline.fo) ella ring 345900

# Lán til bústaðin

Tosa við okkum um fígging



Heimlán  
Bústaðarlán  
Realkredittlán  
Byggikreditt  
Orkulán



[www.fishfacts.com](http://www.fishfacts.com)



Umhverfisviðurkent  
ISO 14001 virki



Tórshavn: Vegurin Langi 41, Hoyvík, Tel 35 30 40  
Klaksvík: Klingrugarður 3, Tel 47 30 40





**HIDDENFJORD**

RAISED IN THE WILD



[hiddenfjord.com](https://hiddenfjord.com)

©2022 HIDDENFJORD



# SKORA VIÐ SISU



**Føroya Bjór í Hoyvík**  
Karlagnusarbreyt 17

---

**Upplatingartíðir**

|                |              |
|----------------|--------------|
| Mánadag-Hósdag | 13.00- 18.00 |
| Fríggjadag     | 10.00- 19.00 |
| Leygardag      | 10.00- 16.00 |
| Sunnudag       | Stongt       |